

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

鋁銷售合約的最新資料

茲提述本公司於二零一一年九月二十七日刊發有關(其中包括)與Vekselberg先生的聯繫人訂立鋁銷售合約的公告。

本公司謹此提供有關與Vekselberg先生的聯繫人訂立鋁銷售合約的最新資料：繼訂立前公告所披露的合約後，本集團成員公司(作為賣方)與Vekselberg先生的聯繫人另外訂立了兩份合約。

茲提述本公司於二零一一年九月二十七日刊發有關(其中包括)與Vekselberg先生的聯繫人訂立鋁銷售合約建議年度上限的公告(「前公告」)。除另有註明外，本公告所用詞彙與前公告所界定者具有相同涵義。

本公司謹此提供有關與Vekselberg先生的聯繫人訂立鋁銷售合約的最新資料：繼訂立前公告所披露的合約後，本集團成員公司(作為賣方)與Vekselberg先生的聯繫人另外訂立了兩份合約。

與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約

本公司宣佈於二零一二年五月十八日，本公司的附屬公司RUSAL TH(作為賣方)與Vekselberg先生的聯繫人OJSC KUZOTSM(作為買方)訂立合約，據此RUSAL TH同意銷售及OJSC KUZOTSM同意購買鋁產品，估計數量約為(i)截至二零一二年十二月三十一日止年度2,000噸、(ii)截至二零一三年十二月三十一日止年度2,800噸及(iii)截至二零一四年十二月三十一日止年度3,200噸，而估計代價分別約為(i)5,000,000美元(已扣除增值稅)、(ii) 7,000,000美元(已扣除增值稅)及(iii) 8,000,000美元(已扣除增值稅)(「與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約」)。

根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約，須預付代價並將透過電匯方式以現金支付。合約的預定終止日期為二零一四年十二月三十一日。

與OJSC IRKUTSKKABEL訂立的鋁銷售合約

本公司宣佈於二零一二年四月二十日，本公司的附屬公司Rusal Foil LLC(作為賣方)與Vekselberg先生的聯繫人公開股份制公司「Irkutskkabel」(「OJSC Irkutskkabel」)(作為買方)訂立合約，據此Rusal Foil LLC同意銷售及OJSC Irkutskkabel同意購買鋁產品，估計數量約為(i)截至二零一二年十二月三十一日止年度7噸及(ii)截至二零一三年三月三十一日止三個月3噸，而估計代價分別約為(i)67,796美元(已扣除增值稅)及(ii)16,949美元(已扣除增值稅)(「與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約」)。

根據與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約，代價的50%將於賣方通知鋁產品已作好準備進行生產的日期起於五日內支付，餘額將於賣方通知鋁產品已作好準備付運的日期起於五日內支付。代價將透過電匯方式以現金支付。合約的預定終止日期為二零一三年三月三十一日。

合計方式

根據上市規則第14A.25條，根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約項下擬進行的持續關連交易，將與前公告所披露根據與Vekselberg先生的聯繫人訂立的鋁銷售合約項下擬進行的持續關連交易合計，

因為該等合約乃本集團與相同關連人士的聯繫人所訂立，而各份合約的主體事項均與本集團成員公司銷售鋁產品有關。

年度交易總額

根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約、與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約及與Vekselberg先生的聯繫人訂立的鋁銷售合約的條款，Vekselberg先生的聯繫人應支付予本集團的年度交易總額，於截至二零一二年十二月三十一日及截至二零一三年十二月三十一日止財政年度估計最多分別約為330,070,000美元及367,020,000美元。

此年度交易總額乃董事根據鋁銷售合約下將予供應的鋁產品數量及其合約價格而估計的金額。

訂立交易的原因及裨益

董事認為根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約項下擬進行的交易，乃符合本公司的利益。因為根據該等合約供應的鋁產品價格以市價為依據，而與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約，事實上是按照俄羅斯聯邦的聯邦反壟斷局(FAS)規例訂立。根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約的應付代價，乃經參考市價及按不遜於俄羅斯市場現行相同類別及質量鋁產品的條款及本集團成員公司向獨立第三方提供的條款訂立。

董事(包括獨立非執行董事)認為與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約乃按公平合理的一般商務條款進行磋商，而根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約項下擬進行的交易，乃屬本集團的日常業務，並符合本公司及其股東的整體利益。

除Maksim Goldman先生並無於批准與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約的董事會決議案投票外，概無董事於與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約中擁有重大權益。

上市規則的涵義

OJSC KUZOTSM及OJSC Irkutskkabel各自由Vekselberg先生間接擁有逾30%權益，故此彼等各自為Vekselberg先生的聯繫人。因此，根據上市規則，OJSC KUZOTSM及OJSC Irkutskkabel各自為本公司的關連人士。因此，根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約及與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約項下擬進行的交易，構成本公司的持續關連交易。

Vekselberg先生自二零一二年三月十六日起已辭任本公司的非執行董事，並且根據上市規則第14A.11(2)條為本公司的關連人士。預期Vekselberg先生將於二零一二年三月十六日起計十二個月之後終止作為關連人士，屆時Vekselberg先生的聯繫人包括OJSC KUMZ、OJSC Khimprom、OJSC KUZOTSM及OJSC Irkutskkabel亦將終止作為本公司的關連人士。

根據與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約、與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約及與Vekselberg先生的聯繫人訂立的鋁銷售合約項下的持續關連交易的估計年度交易總額於截至二零一二年十二月三十一日及二零一三年十二月三十一日止財政年度的適用百分比率(不包括盈利比率)超過0.1%但低於5%。因此，根據上市規則第14A.34條，此等合約項下擬進行的交易僅須符合上市規則第14A.45至14A.47條所述的申報及公告規定、第14A.37至14A.40條所述的年度審核規定，以及第14A.35(1)及14A.35(2)條所述的規定。根據上市規則第十四A章，該等交易獲豁免遵守獨立股東批准的規定。

與OJSC KUZOTSM訂立的鋁銷售合約、與OJSC Irkutskkabel訂立的鋁銷售合約及與Vekselberg先生的聯繫人訂立的鋁銷售合約詳情，將根據上市規則第14A.46條的規定(如適用)載入本公司的相關年報及賬目內。

主要業務活動

本公司主要從事鋁及氧化鋁生產。本公司資產包括鋁土礦及霞石礦山、氧化鋁精煉廠、鋁冶煉廠、合金生產鑄造業務、鋁箔軋機及鋁包裝材料生產以及發電資產。本公司的業務及辦事處遍佈全球五大洲19個國家，聘用超過72,000名員工。

OJSC KUZOTSM主要從事生產銅、鎳、鋅及其合金的全面軋機產品。

OJSC Irkutskkabel主要從事生產纜索物料。

釋義

於本公告內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「聯繫人」	指	具有上市規則所賦予的涵義。
「董事會」	指	本公司董事會。
「本公司」	指	United Company RUSAL Plc，一家於澤西註冊成立的有限責任公司，其股份於聯交所主板上市。
「關連人士」	指	具有上市規則所賦予的涵義。
「持續關連交易」	指	具有上市規則所賦予的涵義。
「董事」	指	本公司董事。
「本集團」	指	本公司及其附屬公司。
「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則。

「Vekselberg先生」	指	Victor Vekselberg先生，其已於二零一二年三月十六日辭任本公司非執行董事職務。
「百分比率」	指	上市規則第14.07條所指的百分比率。
「RUSAL TH」	指	公開股份制公司「United Company RUSAL Trading House」，為本公司的間接全資附屬公司。
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司。
「美元」	指	美國法定貨幣美元。

承董事會命

United Company RUSAL Plc

董事

Vladislav Soloviev

二零一二年五月二十一日

於本公告刊發日期，本公司執行董事為Oleg Deripaska先生、Vladislav Soloviev先生、Alexander Livshits先生、Vera Kurochkina女士、Maxim Sokov先生及Petr Sinshinov先生；非執行董事為Maksim Goldman先生、Dmitry Afanasiev先生、Len Blavatnik先生、Ivan Glasenberg先生、Dmitry Razumov先生、Anatoly Tikhonov先生、Artem Volynets先生及Dmitry Yudin先生；獨立非執行董事為Peter Nigel Kenny博士、Philip Lader先生、張震遠先生(主席)及梁愛詩女士。

本公司刊發的所有公告及新聞稿分別可於下列網站連結查閱：

<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx>及 <http://www.rusal.ru/cn/press-center/press-releases.aspx>。